

N-széria

EURO 5B+
EURO VI

ISUZU



N-széria

EURO 5B+
EURO VI

3,5 – 7,5 t

TARTALOM

VEZETŐFÜLKE MINDENKINEK	06-07
ELSŐ A MEGBÍZHATÓSÁG	08-09
BEMUTATKOZIK: A MOTOR	10-11
MÉG MINDIG CSAK EGY GOMBNYOMÁS	12-13
NEES, AZ IDEÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ	14-15
AKTÍV ÉS PASSZÍV BIZTONSÁG	16-17
A LEGENDÁS ALVÁZ	18-19
RENDKÍVÜLI FORDULÉKONYSÁG	20-21
MUNKATERÜLET	22-23
TARTOZÉKOK – ÁLLUNK SZOLGÁLATODRA	24-25
ELÉRHETŐ MODELLEK	26 - 27
MŰSZAKI ADATOK - EURO 5B+ / EURO VI	28 - 29



ISUZU

Érezd a különbséget



**KÉNYELMES FELLÉPÉS
A VEZETŐFÜLKÉBE**

VEZETŐFÜLKE MINDENKINEK

EASY VEZETŐFÜLKE



1815

COMFORT VEZETŐFÜLKE



2040

CREW VEZETŐFÜLKE



Tágas dupla vezetőfülke
széles hátsó ülésekkel



Az Isuzu járművek kínálják a vezetőfülkék legszélesebb választékát a piacon: a Single kivitelben elérhető Easy és Comfort vezetőfülkék 3 személyesek, a Crew vezetőfülke pedig akár 6 vagy 7 személynek is helyet biztosít. Az Easy vezetőfülkét olyan ügyfelek részére terveztük, akik szűk vezetőfülkét igényelnek maximális manőverezhetőséggel még a legszűkebb terekben is, max. 5 t teherbírású modelljeinkhez rendelhető. A Comfort vezetőfülke szélesebb, már alapfelszereltségben is olyan tartozékokkal rendelhető, mint az elektromosan állítható fűtött visszapillantó tükrök vagy az utas oldali légszák.

Azoknak, akik munkájuk során több, mint 3 személlyel utaznak együtt, az Isuzu a Crew vezetőfülkét kínálja - 6 személynek az Easy, 7 személynek a Comfort kivitelben. Az összes vezetőfülkénket úgy terveztük meg, hogy azok a lehető legkényelmesebb be- és kiszállást tegyék lehetővé.



90°-os nyitás

EURO 5b+

3,0L motor 4JJ1 120HP

Hengerűrtartalom: 2999 cm³
Max. teljesítmény: 88 kW (120 HP) / 2800 min⁻¹
Max. forgatónyomaték: 300 Nm / 1600-2800 min⁻¹
Közvetlen befecskendezés, common rail, turbo intercooler

EURO VI

3,0L motor 4JJ1 150HP

Hengerűrtartalom: 2999 cm³
Max. teljesítmény: 110 kW (150 HP) / 2800 min⁻¹
Max. forgatónyomaték: 375 Nm / 1600-2800 min⁻¹
Közvetlen befecskendezés, common rail, turbo intercooler

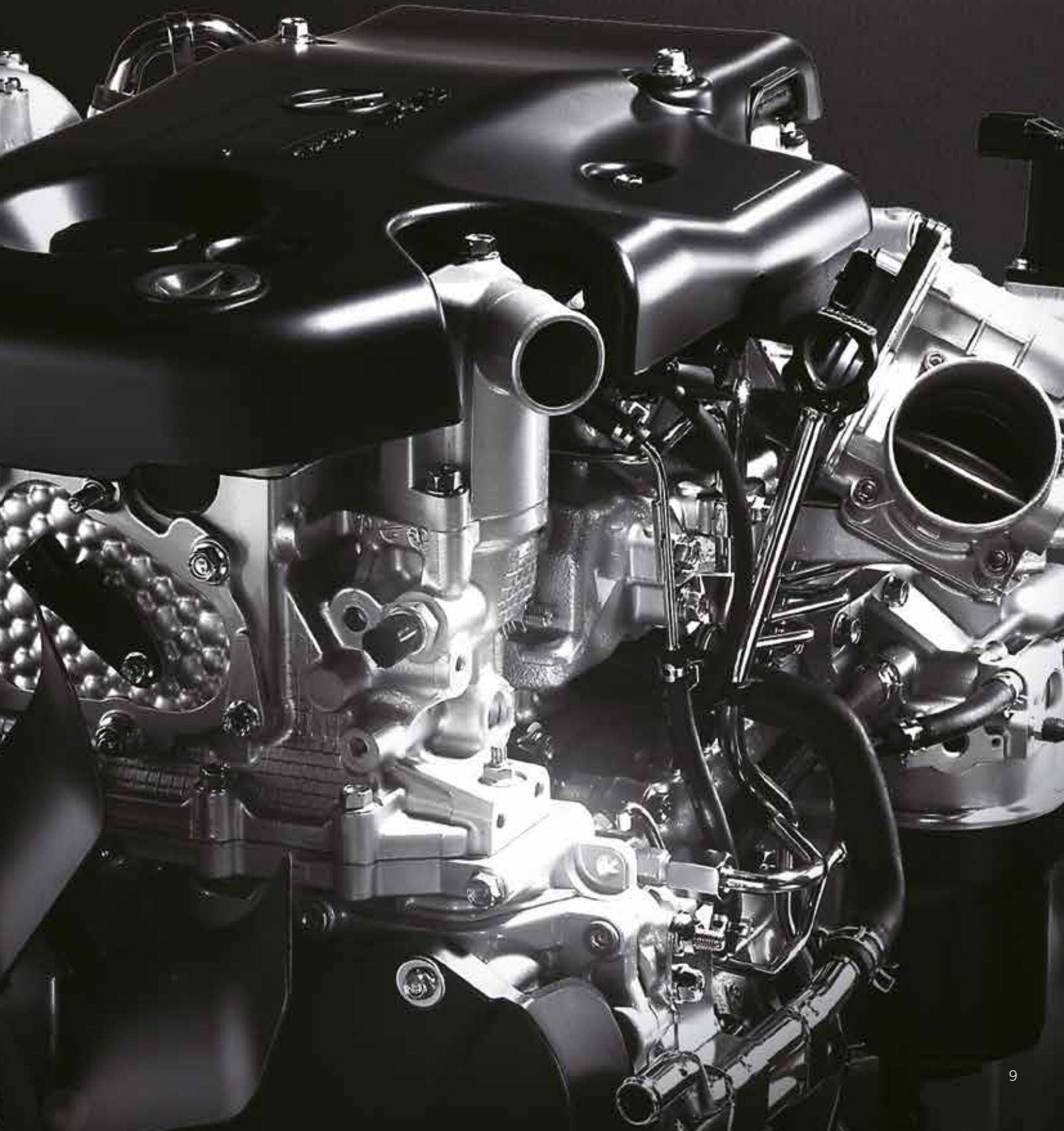
EURO VI

5,2L motor 4HK1 190HP

Hengerűrtartalom: 5193 cm³
Max. teljesítmény: 140 kW (190 HP) / 2600 min⁻¹
Max. forgatónyomaték: 510 Nm / 1600-2800 min⁻¹
Közvetlen befecskendezés, common rail, turbo intercooler



Első a megbízhatóság



Bemutatkozik: a motor

Az Isuzu világszó a haszongépjárművekhez kapható dízelmotorok gyártásában, küldetésének tekinti a hatékony és nagyteljesítményű motorok tervezését.

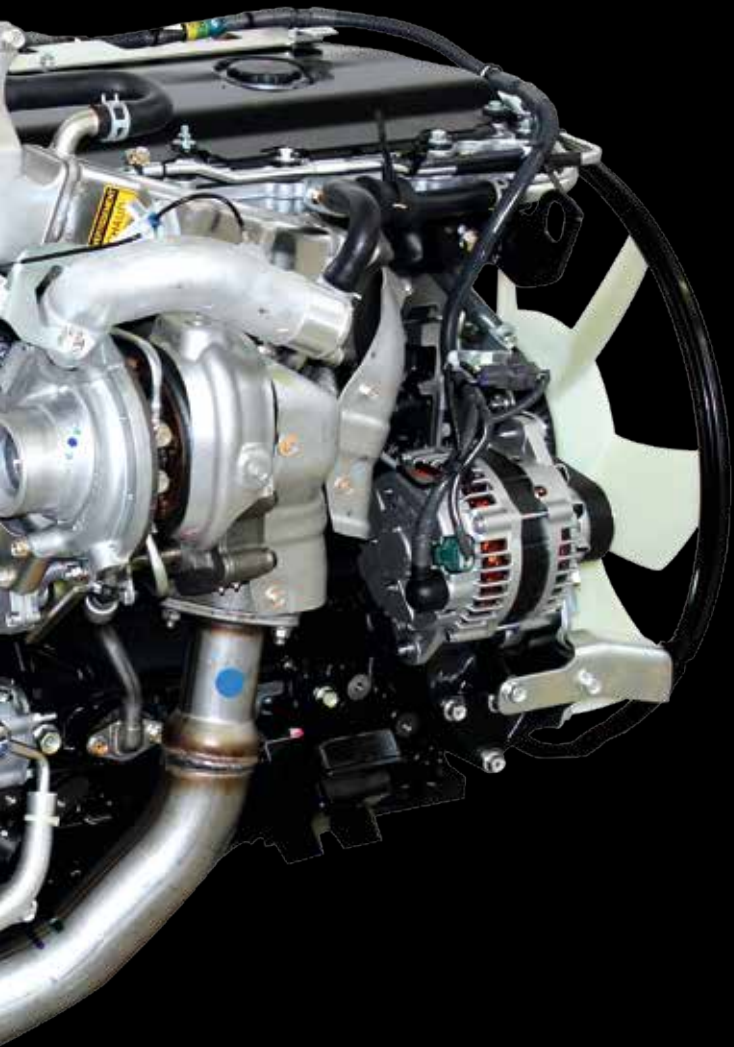
Az Isuzu motorokat évtizedek óta számos különböző célra használják világszerte: a személygépkocsikkal kezdődően a haszongépjárművekig, a földmunkagépektől a nagyméretű dízel hajómotorokig, valamint az ipari emelőktől a villamos berendezésekig...

Az így szerzett tapasztalatok az új Isuzu motorok tervezésénél kerülnek felhasználásra.

A változó geometriájú turbókompresszor teljesen új konstrukció, méreteinek optimalizálása mellett a teljes hatékonyságát sikerült megnövelni.

A maximális teljesítmény elérése érdekében a kettős befecskendező rendszer alkalmazásával újraterveztük a kipufogógázok újrahasznosítását, mégpedig a jármű használatától függően. A hatékonyság növelésének érdekében a dugattyúk új kialakítást kaptak, a 4HK1 motor befecskendezőfűvóka-nyílásainak számát pedig megnöveltük. Mostantól fogva minden motor esetében 8 lyukú fűvókák kerülnek alkalmazásra.





Változó geometriájú
turbókompresszor (VNT)



3. generációs
Common Rail



Új kialakítású
dugattyúk



Fejlett EGR-rendszer



8-lyukú befecskendező
fúvókák

Még mindig elég egy gombnyomás

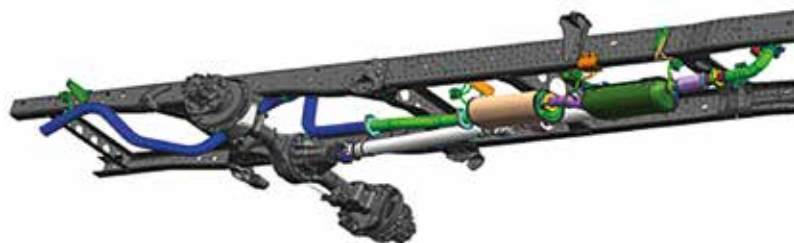
Az Isuzu összes modelljében szilárdrészecske-szűrő (DPD) található a kipufogógázok megszürésére.

A szűrő tisztítása teljesen automatikus; szükség esetén a szűrő tisztítása a megfelelő gomb lenyomásával is elvégezhető, ennek előfeltétele, hogy a jármű le legyen állítva.



EURO 5b+

Az új típusú DPD-szűrővel felszerelt változatok; ez a szűrő ugyanúgy működik, mint az előző modell, ám súlya alacsonyabb és nem igényel karbantartást.



EURO VI

Az Euro VI szabvány követelményeit teljesítő járműveknél a DPD - szűrővel együtt az SCR-technológia (Selective Catalytic Reduction - szelektív katalitikus redukció) is alkalmazásra kerül, mely az AdBlue® keveréket használja a nitrogénoxid-kibocsátás csökkentésére.

A rendszer úgy szabályozza automatikusan az AdBlue® befecskendezett mennyiségét, hogy az AdBlue® fogyasztás ne legyen magasabb, mint az üzemanyag-fogyasztás 2%-a.

Az összes SCR-alkatrészt hűtőfolyadék temperálja, a motor kikapcsolása után pedig a fölösleges AdBlue® keverék a csőrendszerből visszagyűlik a tartályba.

Az Isuzu az Euro VI-kompatibilis és SCR-rendszerrel szerelt járművek komplett választékát kínálja 3,5 t-tól 12 t teherbírásig.

Az SCR-rendszer teljesen automatikus módon működik, csak az AdBlue® keverék feltöltése szükséges, mikor arra a fedélzeti számítógép figyelmeztet.

Az SCR-rendszerrel felszerelt járművek magasabb hatásfokot biztosítanak minimális karbantartási igény mellett: ez az AdBlue®-szűrő cseréje, melyet 200 000 km-ként kell elvégezni.

Az AdBlue® keverék tartálya



A DPD-rendszer balra, az SCR jobbra



Manuális sebességváltó

Hagyományos manuális sebességváltó, verziótól függően 5 vagy 6 fokozattal. Az első fokozat váltási aránya redukált, hogy elősegítse a nehéz körülmények közötti indítást.



NEES II sebességváltó

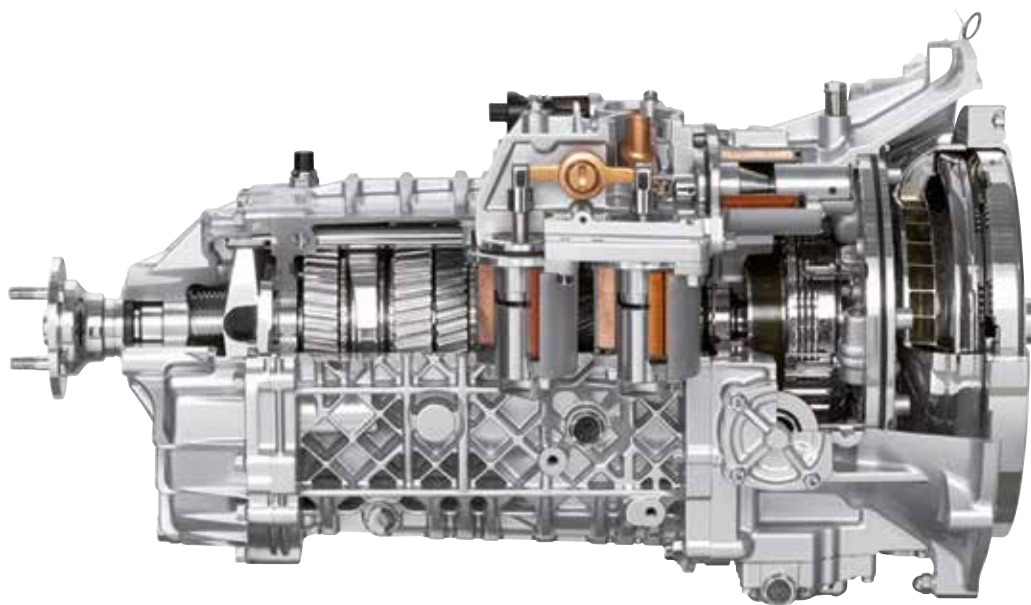
A haladó, évek során kipróbált technológia képviselője; ideális a sűrű forgalomban való használatra, elengedhetetlen az olyan járművekben, melyek üzemeltetésének alapvető jellegzetessége a gyakori megállás és kigyorsítás.

A sebességváltó a jármű irányítása mellett automatikus üzemmódban szekvenciális váltást is lehetővé tesz, a sebességváltó botjának jobbra tolásával és a kívánt váltás beállításával.



NEES II, az ideális robotizált sebességváltó

Az Isuzu robotizált sebességváltó összeköti a manuális sebességváltó alacsonyabb fogyasztását az automatikus sebességváltó számos előnyével: kényelem vezetés közben, egyszerű használat, az alkatrészek alacsonyabb mértékű kopása.



A NEES sebességváltó a jármű kigyorsítása során hidrodinamikus kuplungot használ.

Ez a technológia lehetővé teszi, hogy alkalmazásakor egyetlen mechanikus alkatrésznel sem keletkezzen kopás, ami jelentősen csökkenti a jármű üzemeltetési költségeit; ez az egyik oka annak, hogy miért választja egyre több ügyfelünk ezt a sebességváltó-típust. A NEES sebességváltók a 3.0L motorral szerelt járművekbe új projekt keretében kerültek megtervezésre: az Euro VI motorral szerelt járművek 50%-kal magasabb terhelési nyomatékkal bírnak.

Az összes ilyen típusú sebességváltó megtalálható az ECO gombbal mely a sebességváltó működését úgy modulálja, hogy az segítse az üzemanyag-takarékos fogyasztást.

1ST gomb (1. start) - ha ezt lenyomja, a jármű indulásnál a sebesség az 1. fokozatra van szabva, ami erősen lejtős részekben is könnyű elindulást és kigyorsítást tesz lehetővé.

Üzemzavar esetére a rendszer beépített vészhelyzeti üzemmóddal rendelkezik, ami minden helyzetben lehetővé teszi, hogy a jármű mozgásban maradjon.

Passzív biztonság



SRS (Supplementary restraint system – Kiegészítő védelmi rendszer) Vezető oldali légszák

Az összes modell standard felszereléséhez tartozik. Frontális ütközéskor aktiválódik, és védi a járművezetőt a sérülések ellen.



SRS utas oldali légszák

A Comfort vezetőfülkék standard felszereléséhez tartozik, de választható néhány Easy vezetőfülkéhez is.



Biztonsági övek és előfeszítő berendezések

Bizonyos erősségű frontális ütközés esetén a biztonsági öv előfeszítő rendszere azonnal lerövidíti az öv hosszát, és így az üléshez szorítja a benne ülő személyt.



Térdvédelem

A rendszer úgy került megtervezésre, hogy védje az utasok térdét sérülések ellen.



Alváz és vezetőfülke

Az alváz és a vezetőfülke szavatolja az utasok maximális védelmét.

- Az SRS légszák nem aktiválódik abban az esetben, ha a frontális ütközés ereje nem éri el a beállított értéket, ill. oldalsó és hátsó ütközések esetében, valamint a jármű átfordulásakor és az aktiválást követő ütközéskor.
- Az SRS légszák a biztonsági öv kiegészítője, és nem biztosít ugyanolyan védelmet, ha a járművezető vagy az utas nem kapcsolja be biztonsági övét.

Aktív biztonság



Maximálisan garantált láthatóság

- Multirefektoros halogén fényszóró
- A nappali fények bekapcsolva maradnak akkor is, ha az összes többi fényforrás ki van kapcsolva
- Első és hátsó ködlámpa az alapfelszereltség részeként

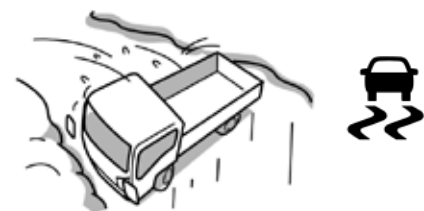
Első és hátsó tárcsafékek

Az akár 310 mm átmérőjű és 42 mm vastagságú önszellőző féktárcsák nagy teljesítményű és biztonságos fékezést tesznek lehetővé.

A tárcsa kialakítását úgy optimalizáltuk, hogy az segítse a hő eloszlását.

ABS és EBD - val rendelkező fékrendszer.

Az ABS-rendszer gátolja a kerekek blokkolását fékezéskor, az EBD (Electronic Brake Distribution - elektronikus fékerő-elosztó rendszer) pedig a terheléstől függően szabályozza a fékerőt, miközben megakadályozza a kerekek blokkolását kavicsos vagy csúszós terepen való haladáskor is.



ESC elektronikus stabilitás-ellenőrzés

Az összes modell standard felszereltségének része. Az ESC-rendszer (Electronic Stability Control) biztosítja az ideális ív követését abban az esetben is, ha a járművezető elveszíti az ellenőrzést a jármű felett, alulkormányozottság és túlkormányozottság vagy átfordulás esetén.

ASR csúszásgátló rendszer

Az összes modell standard felszerelésének részét képezi, az ASR (Anti-Slip Regulation) gátolja a hajtott kerekek megcsúszását, mikor a jármű gyenge tapadású felületen próbál kigyorsítani. Az ASR az ABS-rendszert használja az üresen forgó kerék fékezésére, eközben segíti a jármű blokkolásából eredő veszély megelőzését a gyenge tapadású felületeken, pl. havon, jégen vagy sárban. Az ASR-rendszer az önzáró differenciálmű elektronikus megfelelője.

PAB

Az új PAB-rendszer (Power Assistant Brake - fékezési asszisztens) a fékezés során is magasabb biztonságot garantál. Ha a fékrendszer szokatlanul viselkedik, akkor az ABS vezérlőegységében beépített elektronikus vezérlésű adagolószivattyú biztosítja a fékrendszerben a nyomás növelését és ezáltal a maximális fékerőt.

• Annak ellenére, hogy az ABS és ESC rendszerek segítik a járművezetőt és növelik a biztonságot, azok nem tudják kompenzálni a jármű esetleges felelőtlen vezetését.

A legendás alváz

Az évek során az Isuzu olyan nevet épített ki a piacon, melynek kiejtésekor felidéződik az összes részlet minősége.

A hosszanti irányú tartókkal együtt az alváz C-keresztmetszetű, és 216 mm magas, valamint 6 mm vastag.

Szilárdságát és terhelhetőségét tekintve első helyen áll kategóriájában, még sokéves tartós igénybe vétel után is.

Az Isuzu célja, hogy lehetővé tegye ügyfelei részére bármilyen teher szállítást a legmagasabb szintű biztonság mellett; ennek eléréséhez egyetlen stratégiája a masszív vázban való kompromisszumok nélküli hit és bizalom.



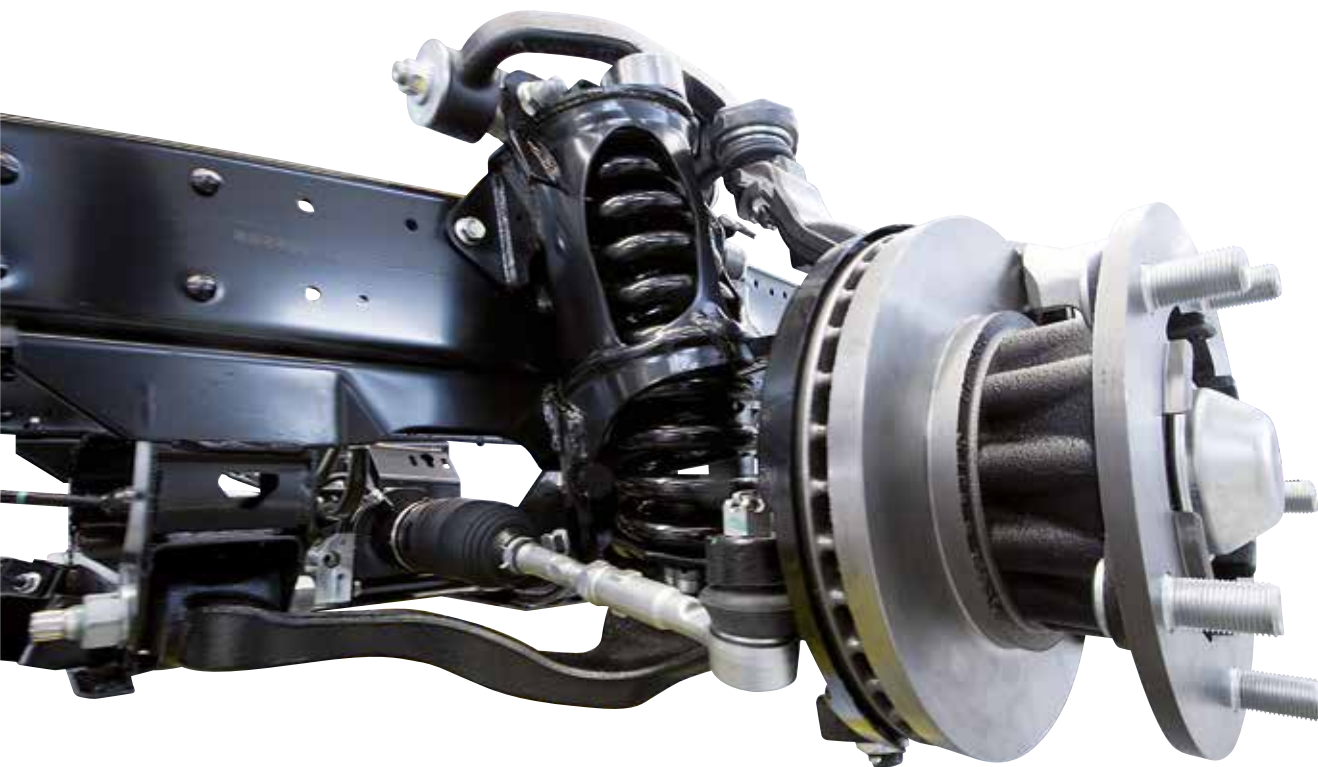
A 3,5 t teherbírású járművek esetében két típusú felfüggesztés közül választhatnak ügyfeleink.

Az első kerekek merev felfüggesztése

Kiváló minőségű felfüggesztés minden haszongépjárműhöz - maximális rakodási stabilitást biztosít az első tengelyen.

Adaptor modellek független első felfüggesztéssel

A 3,5 t teherbírású modellekhez az Isuzu a kétháromszög-karos első felfüggesztést kínálja. A lengéscsillapító és az alsó karok módosításának köszönhetően javult a kerekek reakciója a különböző durva felületű utakon. A leggyakoribb választás olyankor, mikor a járművet hosszú útvonalakon használják a maximális kényelem igénye mellett.





Rendkívüli fordulékonyság

A modern vezetőfülkével rendkívül könnyű a szűk terekben való mozgás, mivel az tökéletes kilátást biztosít a legnehezebb manőverek végrehajtása során is.





Műszerfal
az Euro 5b+ modellekhez



Műszerfal
számítógéppel az Euro VI verziókhöz
Série Bleue 





Munkaterület

Tartozékok – állunk szolgálatodra



Állítható kormány



Dönthető vezetőfülke



Rugózott ülés



Elektromos működtetésű ablakok



Fedélzeti számítógép
(Euro VI - *Série Bleu*)

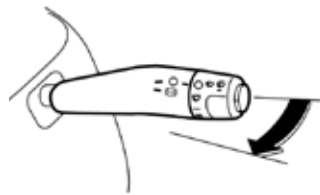


Távírányítós kulcs

Praktikus és célszerű, nagy rakodófelülettel.
A jármű komfortos, hatékony és felkészült a munkavégzésre.



Tempomat (190HP verzió,
NEES sebességváltó)



Kipufogófék
(Euro VI - *Série Bleu*)



CD-lejátszós rádió
USB - bemenettel



Fűtött visszapillantó tükrök



Elektromos működtetésű
visszapillantó tükrök



Klíma

Elérhető modellek

Easy Vezetőfülke

4JJ1 EURO 5B+

120 HP (88 kW) / 2800 ford.
300 Nm / 1600-2800 ford.

4JJ1 EURO VI

150 HP (110 kW) / 2800 ford.
375 Nm / 1600-2800 ford.

▶ **L35** - PTT 3.500 kg



Comfort Vezetőfülke

4JJ1 EURO 5B+

120 HP (88 kW) / 2800 ford.
300 Nm / 1600-2800 ford.

4JJ1 EURO VI

150 HP (110 kW) / 2800 ford.
375 Nm / 1600-2800 ford.

4JJ1 EURO VI

150 HP (110 kW) / 2800 ford.
375 Nm / 1600-2800 ford.

▶ **N35** - PTT 3.500 kg

▶ **P65** - PTT 6.500 kg

Dupla Vezetőfülke

4JJ1 EURO 5B+

120 HP (88 kW) / 2800 ford.
300 Nm / 1600-2800 ford.

4JJ1 EURO 5B+

120 HP (88 kW) / 2800 ford.
300 Nm / 1600-2800 ford.

▶ **L35** - PTT 3.500 kg

▶ **N35** - PTT 3.500 kg

4JJ1 EURO 5B+

120 HP (88 kW) / 2800 ford.
300 Nm / 1600-2800 ford.

4JJ1 EURO VI

150 HP (110 kW) / 2800 ford.
375 Nm / 1600-2800 ford.

► **M55** - PTT 5.500 kg



4JJ1 EURO VI

150 HP (110 kW) / 2800 ford.
375 Nm / 1600-2800 ford.

4HK1 EURO VI

190 HP (140 kW) / 2600 ford.
510 Nm / 1600-2800 ford.

► **P75** - PTT 7.500 kg



4HK1 EURO VI

190 HP (140 kW) / 2600 ford.
510 Nm / 1600-2800 ford.

► **P75** - PTT 7.500 kg



Műszaki adatok

EURO 5b+

	LS35	L35	L35 CREW	N35	N35 CREW	M55
Megengedett össztömeg (t)	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5	5.5
Ülőhely	3	3	6	3	7	3
Maximális kabinszélesség (mm)	1815	1815	1815	2040	2040	1815
Vezetőfülke	Easy	Easy	Easy	Comfort	Comfort	Easy
Motor	4JJ1	4JJ1	4JJ1	4JJ1	4JJ1	4JJ1
Sebességváltó	MY5T	MY5T	MY5T	MY5T	MY5T	MY5T
Tengelytáv						
E	2490	2480				2480
F		2750	2800 ^T	2800		
H		3350	3350	3395	3395	3350
K		3845 ^T		3845 ^T		
L		4175 ^T		4175 ^T		
M						
Q						
Első tárcsafék	•	•	•	•	•	•
Hátsó tárcsafék	-	•	•	•	•	•
Üzemanyagtartály (l)	68	68	68	93	93	68/93
Első fél-elliptikus laprugók	-	○	•	•	•	•
Felfüggesztés Első független	•	○	-	-	-	-
Iker kerekek	-	•	•	•	•	•
Differenciálmű végáttétele	3,909	3,909	3,909	4,100	4,100	4,100
Akkumulátor x 2 (Ah)	70	70	70	70	70	70
Stabilizátor rúd: elöl	-	-	-	•	•	•
Stabilizátor rúd: hátsó	-	-	-	•	•	-
Gumiabroncsok 205/75R16C	•	•	•	•	•	•
Gumiabroncsok 215/75R17.5C	-	-	-	-	-	-
Sebességkorlátozó	-	-	-	-	-	•
Cruise Control	-	-	-	-	-	-
ABS a EBD	•	•	•	•	•	•
ESC a ASR	•	•	•	•	•	•
Rugós ülés	•	•	-	•	-	•
Elektromosan állítható és fűhető visszapillantó tükrök	-	-	-	•	•	•
Rádió CD/Mp3	•	•	•	•	•	•
Motorfék	-	-	-	-	-	-
Ködlámpa és Nappali világítás	•	•	•	•	•	•
Utasoldali légszák	-	○**	-	-	•	•
Jobbkormányos	○**	○**	-	-	-	-
Robotizált sebességváltó	○**	○**	○**	○**	-	○**
Légkondicionáló	○	○	○	○	○	○

Legenda: • = standard ○ = opcionális

* = csak a NEES - el kombinálva;

** = az opciók nem elérhetőek minden modellhez. Ellenőrizze a kereskedő keresztül.

	LS35	N35	M55	P65	P75 3.0L	P75 5.2L	P75 CREW
Megengedett össztömeg (t)	3.5	3.5	5.5	6.5	7.5	7.5	7.5
Ülőhely	3	3	3	3	3	3	7
Maximális kabinszélesség (mm)	1815	2040	1815	2040	2040	2040	2040
Vezetőfülke	Easy	Comfort	Easy	Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Motor	4JJ1	4JJ1	4JJ1	4JJ1	4JJ1	4HK1	4HK1
Sebességváltó	MY5A	MY5A	MY5A	MY6S	MY6S	MZZ6F	MZZ6F
Tengelytáv							
E							
F	2750	2800	2750		2900 ^T	2900 ^T	
H	3350	3395	3350	3395	3365	3365	3365 ^T
K	3845 ^T	3845 ^T		3845	3815	3815	
L	4175 ^T	4175 ^T					
M					4475	4475	4475
Q						5300 ^T	5300 ^T
Első tárcsafék	•	•	•	•	•	•	•
Hátsó tárcsafék	•	•	•	•	•	•	•
Üzemanyagtartály (l)	68/93	93	93	90	90	90	90
Első fél-elliptikus laprugók	○	•	•	•	•	•	•
Felfüggesztés Első független	○	-	-	-	-	-	-
Iker kerekek	•	•	•	•	•	•	•
Differenciálmű végáttétele	3,909	3,909	4,300	4,556	5,571	4,100	4,100
Akkumulátor x 2 (Ah)	70	70	70	70	100	100	100
Stabilizátor rúd: elől	-	•	•	•	•	•	•
Stabilizátor rúd: hátsó	-	•	-	•	•	•	•
Gumiabroncsok 205/75R16C	•	•	•	-	-	-	-
Gumiabroncsok 215/75R17.5C	-	-	-	•	•	•	•
Sebességkorlátozó	-	-	•	•	•	•	•
Cruise Control	-	-	-	-	-	•*	•*
ABS a EBD	•	•	•	•	•	•	•
ESC a ASR	•	•	•	•	•	•	•
Rugós ülés	•	•	•	•	•	•	-
Elektromosan állítható és fűthető visszapillantó tükrök	-	•	•	•	•	•	•
Rádió CD/Mp3	•	•	•	•	•	•	•
Motorfék	•	•	•	•	•	•	•
Ködlámpa és Nappali világítás	•	•	•	•	•	•	•
Utasoldali légszák	○**	•	•	•	•	•	•
Jobbkormányos	○**	-	○**	-	○**	○**	-
Robotizált sebességváltó	○**	○**	○**	○**	○**	○**	○**
Légkondicionáló	○	○	○	○	○	○	○

Legenda: • = standard ○ = opcionális

* = csak a NEES - el kombinálva;

** = az opciók nem elérhetőek minden modellhez. Ellenőrizze a kereskedő keresztül.



ISUZU



**Bárhol
is jársz,
mindig melletted.
120 országban otthon vagyunk**

Információk:

ISUZU MOTORS LIMITED
www.isuzu.it
www.isuzu.fr
www.isuzu.ch
www.isuzu.es
www.isuzuromania.com.ro
www.graditelj-group.com
www.isuzutrucks.cz
www.isuzutrucks.sk
www.isuzutrucks.pl
www.isuzu.hu



Az ISUZU vállalat fenntartja a jogot a specifikációk és felszerelések előzetes értesítés nélküli megváltoztatására. A fentiekben leírt, ill. a jelen prospektusban bemutatott különleges kivitelek és különleges felszerelések a helyi adottságtól és törvényileg előírt követelményektől függően eltérőek lehetnek. Kérjük Önt, hogy tájékozódjon helyi ISUZU-kereskedőjénél, és kérjen részletes információkat az összes lehetséges változásról.

Megjegyzés: A járművek színei a valóságban eltérhetnek az ebben a katalógusban a fényképeken látható színektől.

A MidiEurope ajánlja:  **Shell Lubricants**